

**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN ISO 11930:2019/oprA1:2022**  
**01-januar-2022**

---

**Kozmetika - Mikrobiologija - Vrednotenje protimikrobne zaščite kozmetičnih izdelkov - Dopnilo A1 (ISO 11930:2019/DAM 1:2021)**

Cosmetics - Microbiology - Evaluation of the antimicrobial protection of a cosmetic product - Amendment 1 (ISO 11930:2019/DAM 1:2021)

Kosmetische Mittel - Mikrobiologie - Bewertung des antimikrobiellen Schutzes eines kosmetischen Produktes - Änderung 1 (ISO 11930:2019/DAM 1:2021)

Cosmétiques - Microbiologie - Évaluation de la protection antimicrobienne d'un produit cosmétique - Amendement 1 (ISO 11930:2019/DAM 1:2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42606acf-4fe0-49f1-a663-254091e32d0/sist-en-iso-11930:2019/oprA1:2022>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 11930:2019/prA1**

---

**ICS:**

07.100.40	Kozmetika - mikrobiologija	Cosmetics microbiology
71.100.70	Kozmetika. Toaletni pripomočki	Cosmetics. Toiletries

**SIST EN ISO 11930:2019/oprA1:2022**      **en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 11930:2019/oprA1:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42606acf-4fe0-49f1-a663-254091ec3dc0/sist-en-iso-11930-2019-opra1-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42606acf-4fe0-49f1-a663-254091ec3dc0/sist-en-iso-11930-2019-opra1-2022>

# DRAFT AMENDMENT ISO 11930:2019/DAM 1

ISO/TC 217

Secretariat: INSO

Voting begins on:  
2021-11-26Voting terminates on:  
2022-02-18

---

---

## Cosmetics — Microbiology — Evaluation of the antimicrobial protection of a cosmetic product

### AMENDMENT 1

*Cosmétiques — Microbiologie — Évaluation de la protection antimicrobienne d'un produit cosmétique*  
AMENDEMENT 1

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 11930:2019/oprA1:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42606acf-4fe0-49f1-a663-254091ec3dc0/sist-en-iso-11930-2019-opra1-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42606acf-4fe0-49f1-a663-254091ec3dc0/sist-en-iso-11930-2019-opra1-2022>

This document is circulated as received from the committee secretariat.

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

**ISO/CEN PARALLEL PROCESSING**



Reference number  
ISO 11930:2019/DAM 1:2021(E)

© ISO 2021

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 11930:2019/oprA1:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42606acf-4fe0-49f1-a663-254091ec3dc0/sist-en-iso-11930-2019-opra1-2022)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42606acf-4fe0-49f1-a663-254091ec3dc0/sist-en-iso-11930-2019-opra1-2022>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

Amendment 1 to ISO 11930:2019 was prepared by Technical Committee ISO/TC 217, *Cosmetics*.

[SIST EN ISO 11930:2019/oprA1:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42606acf-4fe0-49f1-a663-254091ec3dc0/sist-en-iso-11930-2019-oprA1-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42606acf-4fe0-49f1-a663-254091ec3dc0/sist-en-iso-11930-2019-oprA1-2022>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 11930:2019/oprA1:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42606acf-4fe0-49f1-a663-254091ec3dc0/sist-en-iso-11930-2019-opra1-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42606acf-4fe0-49f1-a663-254091ec3dc0/sist-en-iso-11930-2019-opra1-2022>

# Cosmetics — Microbiology — Evaluation of the antimicrobial protection of a cosmetic product

## AMENDMENT 1

### AMENDMENT 1.1

#### 5.2 *Materials, apparatus, reagents and culture media*

Culture medium Eugon LT100 is mentioned in ISO 11930:2019 (5.2.2.3.2). This medium contains Octoxynol 9 (Triton X100) as a dispersing agent to facilitate enumeration of colonies on Petri dishes.

Following the inclusion of Octoxynol 9 in Annex XIV of the REACH Regulation (article 57.f: Endocrine Disruptor), the use of this ingredient was restricted in Europe from January 1<sup>st</sup> 2021 and Eugon LT100 is therefore no longer commercially available in Europe.

WG 1 experts agree to allow the use of Modified Eugon LT as an alternative, based on a collaborative inter-laboratory study (AFNOR) that demonstrated the equivalence (98-99%) of the neutralization efficacy of the 2 media (Eugon LT100 and Modified Eugon LT).

iteh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

#### 5.2.2.3.2 *Eugon LT 100 liquid broth*

Add: Modified Eugon LT broth can be used as an alternative  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42606acf-4fe0-49f1-a663-254091ec3dc0/sist-en-iso-11930-2019-opra1-2022>

#### Composition

Pancreatic digest of casein	15 g
Papaic digest of soybean meal	5 g
Sodium chloride	4 g
L-cystine	0,7 g
Sodium sulphite	0,2 g
Glucose	5,5 g
Egg lecithin	1 g
Polysorbate 80	15 g
Sodium lauryl ether sulfate	1,56g
Water	1 000 ml